



dinsdag 09 oktober 2007

'Ik vond hier liefde en een goed gevoel'

De Argentijnse kunstenares Cecilia Jaime startte een gezin in Gent

Gent ademt dezer dagen een beetje Argentinië uit. Het Filmfestival heeft het land van Evita als gastland. En omdat ik op mistige herfstdagen graag met de lente flirt, maakte ik een afspraak met Cecilia Jaime (45), een Argentijnse uit de mooie stad Tucuman.

Cecilia Jaime woont al 18 jaar in onze stad, heeft hier een man, een zoon en een dochter, spreekt onze taal en is een gewaardeerde kunstenares geworden. Volgend weekeinde kan u haar open atelier bezoeken.

Jij bent een waterman, van 11 februari, bij ons kan het op die dag nog ijskoud zijn...

Cecilia Jaime: 'Haha, gek hé. Toen ik een jong meisje was, viel mijn verjaardag altijd tijdens de Argentijnse zomervakantie. Ik moest mijn verjaardagsfeest steeds uitstellen omdat de helft van mijn vriendinnetjes op reis was.'

Ik bezocht ooit je geboortestad, het wondermoorie Tucuman. Voel je in Gent gelijkenissen met het noorden van Argentinië?

'Toen ik lang geleden hier belandde, voelde ik meteen een aantal gemeenschappelijke factoren met mijn geboortestad. Er waren gelijke intellectuele interesses. In Gent, zoals in Tucuman, bestaat er een leuk aanbod aan kunst, aan dans, theater, beelden kunsten,... Het heerlijk nonchalante omgaan met cultuur is typisch een eigenschap van Tucuman. Maar ook van Gent, zo leerde ik intussen. Ik was dan ook meegekomen met een artistieke man hé. En wat me heel belangrijk lijkt, is dat beide steden een universiteit hebben. Veel afgestudeerden blijven hangen in Gent en gunnen de stad een veel bredere uitstraling dan een louter toeristische stad met mooie gebouwen.'

Een artistieke Gentenaar heeft je naar hier gelokt... Vertel.

'Haha. Mijn man, Luc Rogiest, speelde in de tijd dat ik naar hier kwam mee in de musical *Evita*. Hij was de *understudy* van Peron. De musical die ik in Argentinië nooit had mogen zien, daar was hij bij betrokken. Gek hé? Gent bleek voor mij echt een stad om te blijven plakken. Ik vond hier liefde én een goed gevoel, al kende ik aanvankelijk de taal niet. Maar zelfs dat was niet erg, want de meeste mensen hier vinden het leuk om eens een andere taal te spreken. Bleek dat vrij veel Gentenaars een mondje Spaans praatten.'

'Dat was boeiend. Al heb ik vlug Nederlands geleerd. Dat leek me nodig wanneer ik hier wilde wonen en werken. Ik heb Nederlands en Engels gestudeerd, mijn Frans gaat nog een beetje moeilijk,...'

Is Nederlands gemakkelijk aan te leren?

'Dat valt wel mee. Een mens leert praten, luisteren en lezen. Op dit moment ligt in mijn nachtkastje een Argentijns boek. Maar dikwijls ook een boek van hier hoor. Lezen verrijkt je taal. Ik geniet meer en meer van het Nederlands lezen. Géén al te dikke romans, daarvoor heb ik de concentratie en de tijd nog niet. Maar ik lees veel kranten, tijdschriften, internet,...'



Cecilia Jaime: 'In Argentinië ken ik geen routine, ik geniet er anders van mijn vrije tijd.' Frederiek Vande Velde

© Frederiek Vande Velde

'Hoe meer ik lees, hoe vlugger ik de humor van een taal zal snappen, en de poëzie. Stilaan doorgrond ik de Nederlandse taal, en dat kan alleen maar verbeteren.'

Je hebt een zoon en een dochter, en natuurlijk Luc, welke taal spreken jullie thuis?

'Soms is het een heerlijke mengelmoes van Spaans en Nederlands. In de crèche leerden de kinderen Nederlands, maar daarvoor zong ik soms Argentijnse slaapliedjes hoor, zoals *Duerme, duerme, negrita*, maar achteraf bleek die tekst niet zo feestelijk te zijn. Mijn dochter vond het afschuwelijk. Haha. Voor de kinderen is Nederlands de sociale taal geworden, want hun vrienden hier, spreken Nederlands, al waren ze tijdens ons jongste verblijf in Argentinië tevreden dat ze ook Spaans spreken en verstaan.'

Hebben wij Europeanen geen al te stereotiep beeld van Argentinië?

'Och ja, dat is soms onvermijdelijk natuurlijk. Als de mensen hier het woord Argentinië horen, beginnen ze dikwijls over tango, voetbal, Maradona, Evita, vlees en sinds kort ook wijn, want ik merk hier meer en meer lekkere Argentijnse wijn in de rekken. Ik ben van het noorden van het land en wil een breder beeld van mijn land overbrengen. Muziek bijvoorbeeld. Luister eens naar de zangeres die werd geboren in Tucuman: Mercedes Sosa is wereldberoemd.'

Jij bent in Gent betrokken bij Nucleo, een vereniging die repetitieruimtes en ateliers ter beschikking stelt...

'Ja, en zaterdag en zondag is er *Open Ateliers-dag*. Dan openen 40 ateliers op 3 locaties de deuren. Nucleo is belangrijk. Een kunstenaar heeft een eigen plek nodig om te werken, om geconcentreerd bezig te kunnen zijn, en als je daarbij nog advies krijgt om te overleven als jonge artiest, dan is dat meegenomen. Vergeet het romantische beeld van de artiest die een werk maakt en de kopers die zomaar toestromen. Ik heb een bed & breakfast op de Kraanlei om mijn artistieke carrière te bekostigen.'

Maar je móét creëren...

'Natuurlijk wil ik creëren. Maar ik moet een eigen plek hebben waar mijn gerief ligt, waar ik in de winter warmte vind. Ik loop de hele dag op scherp, ik lees veel, in mijn hoofd borrelen de ideeën. Waar komt het allemaal vandaan? Moeilijk te definiëren. Soms vertrek ik van iets abstracts, dan weer van een persoon, of van een reis. Mijn recent werk was geïnspireerd door Zuid-Amerika. Ik herinner me veel beelden uit Argentinië: die bepaalde dag, dat welbepaalde licht op die plek,... Ik was in Jujuy, in de Salinas Grandes, noem het zoutwoestijnen, die geven speciaal licht, en vooral een rustgevoel.'

'Mijn gevoel voor tijd en ruimte wordt bepaald door Argentinië. Ik heb geen Belg in mijn hoofd terwijl ik werk aan een schilderij. In Argentinië ken ik geen routine, ik geniet er anders van de vrije tijd. Hier heb ik een ander bestaan, hier sta ik scherp op een andere manier. De kwaliteit van de informatie is hier heel anders. Zoveel ineens krijg je hier! Maar het is de taak van een kunstenaar om de filter te zijn van al wat hij of zij krijgt... en om te creëren.'

Hoe belangrijk is jullie bed & breakfast op de Kraanlei?

'Heel belangrijk. Deels om het financiële reden, maar ook omdat er heel veel leuke mensen komen uit binnen- en buitenland en er zo alweer uitwisseling van ideeën en van kennis ontstaat.'

Is dat dan kunst? Uitwisseling van ideeën?

'Misschien ook. Door de kunst kan je overal jezelf zijn. De grenzen van de taal bestaan niet langer. Iedereen begrijpt je, of je nu zanger bent, schilder of tekenaar of musicus,...'

Jij beheerst ook de kunst van de tango...

'Ik heb het grote geluk een man te hebben die heel goed danst. Toen ik hier de eerste keer de *Noche de la Pasion* meemaakte in Gent,... dat was onvoorstelbaar, dat bestaat zelfs in Argentinië niet! Ik vond hier meteen de juiste mensen: Gerdy en Lieve van Recuerdo en Pol Van Assche, dus de tango is in mijn leven blijven bestaan, zelfs al woon ik nu al 18 jaar aan de andere kant van de tangowereld.'

Het Filmfestival heeft Argentinië als gastland. Ik had verwacht dat de werken van Cecilia Jaime de bioscoop zou sieren...

'Er is mij niks gevraagd, maar je kan mijn werken in mijn atelier komen bekijken hoor.'

Dat zullen we doen!

Filmfestival Gent, vanaf vandaag. Open Ateliers, zaterdag 13 oktober van 16 tot 22 uur en zondag 14 oktober van 14 tot 20 uur.

Info: www.nucleo.be.

Cecilia Jaime geeft ook workshops,

info:

Puerto Patershol, Kraanlei 55, 9000 Gent, www.ceciliajaime.be.